

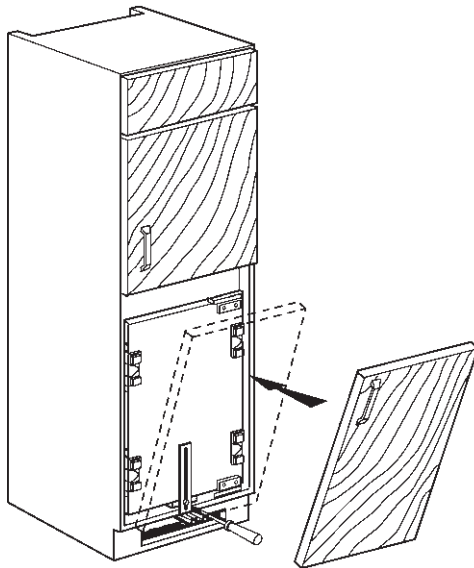
Montageanweisungen
Assembly instructions
Instructions de montage
Montageinstructies
Instrucciones de montaje
Instruções para a montagem
Istruzioni di montaggio
Οδηγίες τοποθέτησης
Monteringsanvisningar
Monteringsinstruksjoner
Monteringsvejledning
Asennusohjeet
Instrukcja montażu
Návod k montáži
Montážny návod
Szerelési útmutató
Монтажные инструкции
Указания за употреба
Instruções de montaj
安装说明
安裝說明
إرشادات التركيب
Montaj talimatları

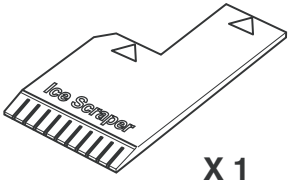


FOR THE WAY IT'S MADE.®*

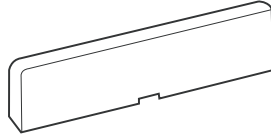
- (D)** MONTAGEANWEISUNG UND ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- (GB)** INSTALLATION INSTRUCTIONS AND DOORS REVERSIBILITY
- (F)** INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET REVERSIBILITE DES PORTES
- (NL)** MONTAGE-AANWIJZING EN VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- (E)** INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y REVERSIBILIDAD DE LAS PUERTAS
- (P)** INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM E REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- (I)** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E REVERSIBILITÀ PORTE
- (GR)** ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑΣ ΠΟΡΤΩΝ
- (S)** ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- (N)** INSTRUKSJONER FOR MONTERING OG OMHENGSLING AV DØRENE
- (DK)** ANVISNINGER VEDRØRENDE MONTERING OG VENDING AF DØRE
- (FIN)** ASENNUSOHJEET JA OVIEEN KÄTISYYDEN VAIHTO
- (PL)** INSTRUKCJA MONTAŻU I PRZESTAWIANIA DRZWI
- (CZ)** NÁVOD K MONTÁŽI A ZMĚNĚ OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- (SK)** MONTÁŽNY NÁVOD ZMENY SMERU OTVÁRANIA DVERÍ
- (H)** AZ AJTÓK FELSZERELÉSE ÉS AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA
- (RUS)** МОНТАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ И ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
- (BG)** УКАЗАНИЯ ЗА МОНТИРАНЕТО И ОБРЪЦАНЕТО НА ВРАТИТЕ
- (RO)** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI REVERSIBILITATEA UȘILOR
- (ZH)** 冰箱门安装和改变开向说明
- (ZT)** 冰箱門安裝和改變開向說明
- (عرب)** إرشادات التركيب وعكس اتجاه الأبواب
- (TR)** MONTAJ VE KAPI AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNE ÇEVİRİLMESİNE İLİŞKİN

TALİMATLAR

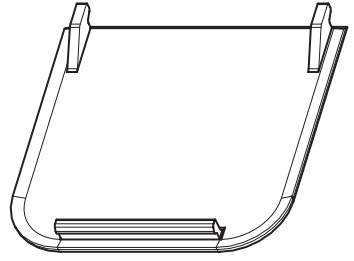




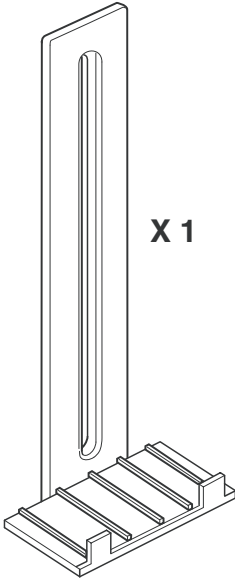
X 1



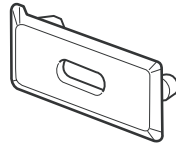
X 8



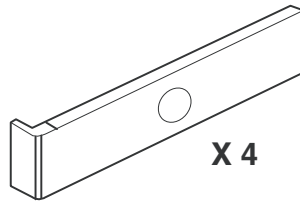
X 2



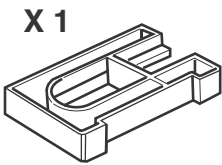
X 1



X 4



X 4

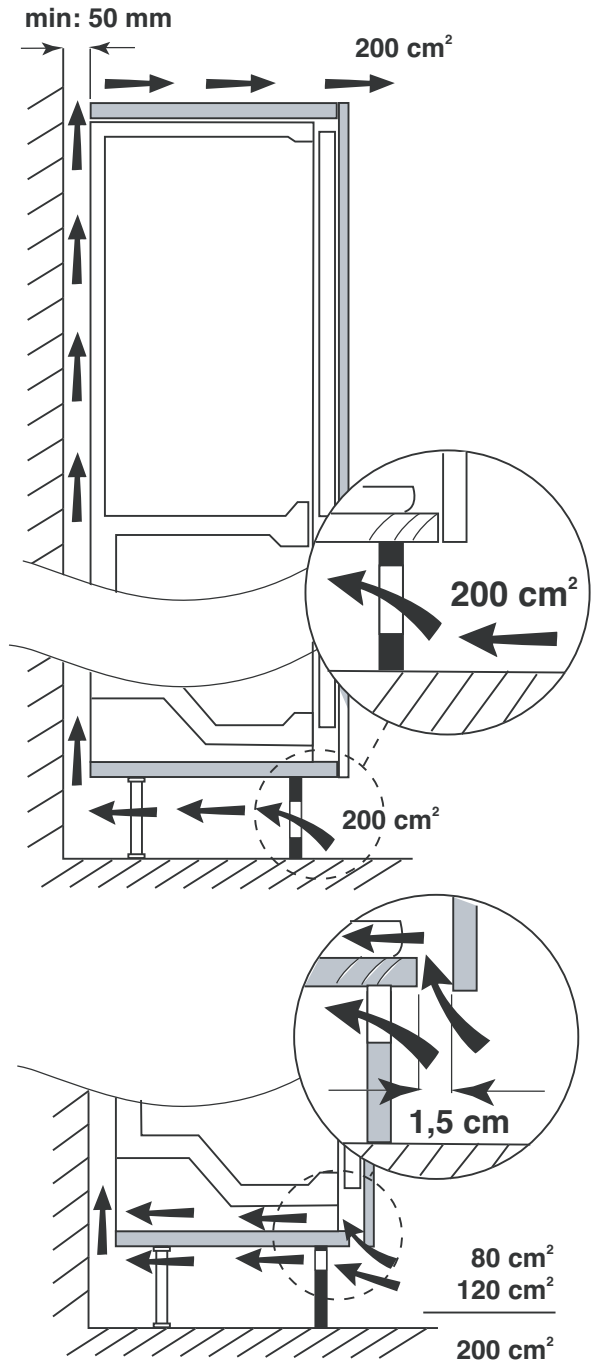
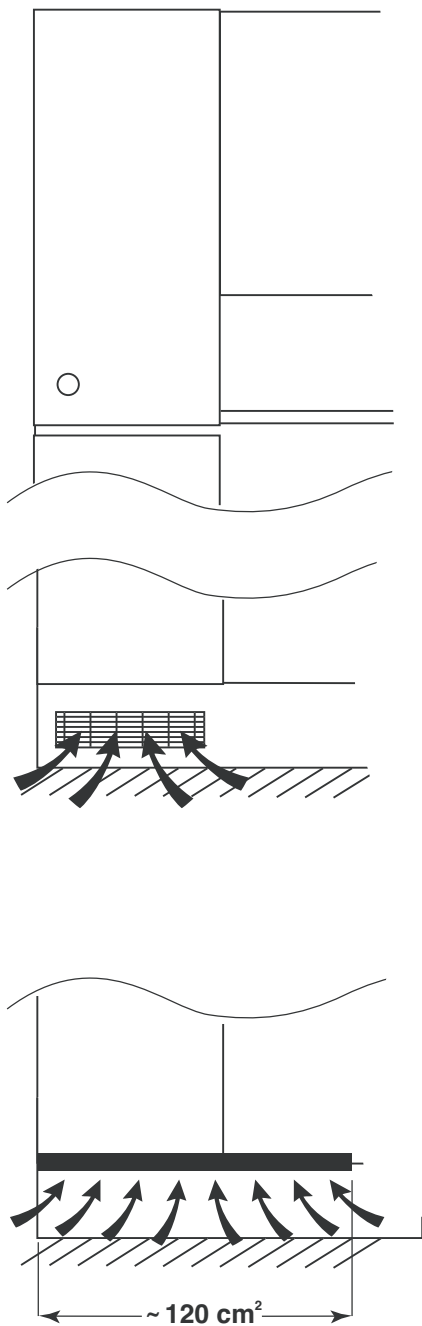


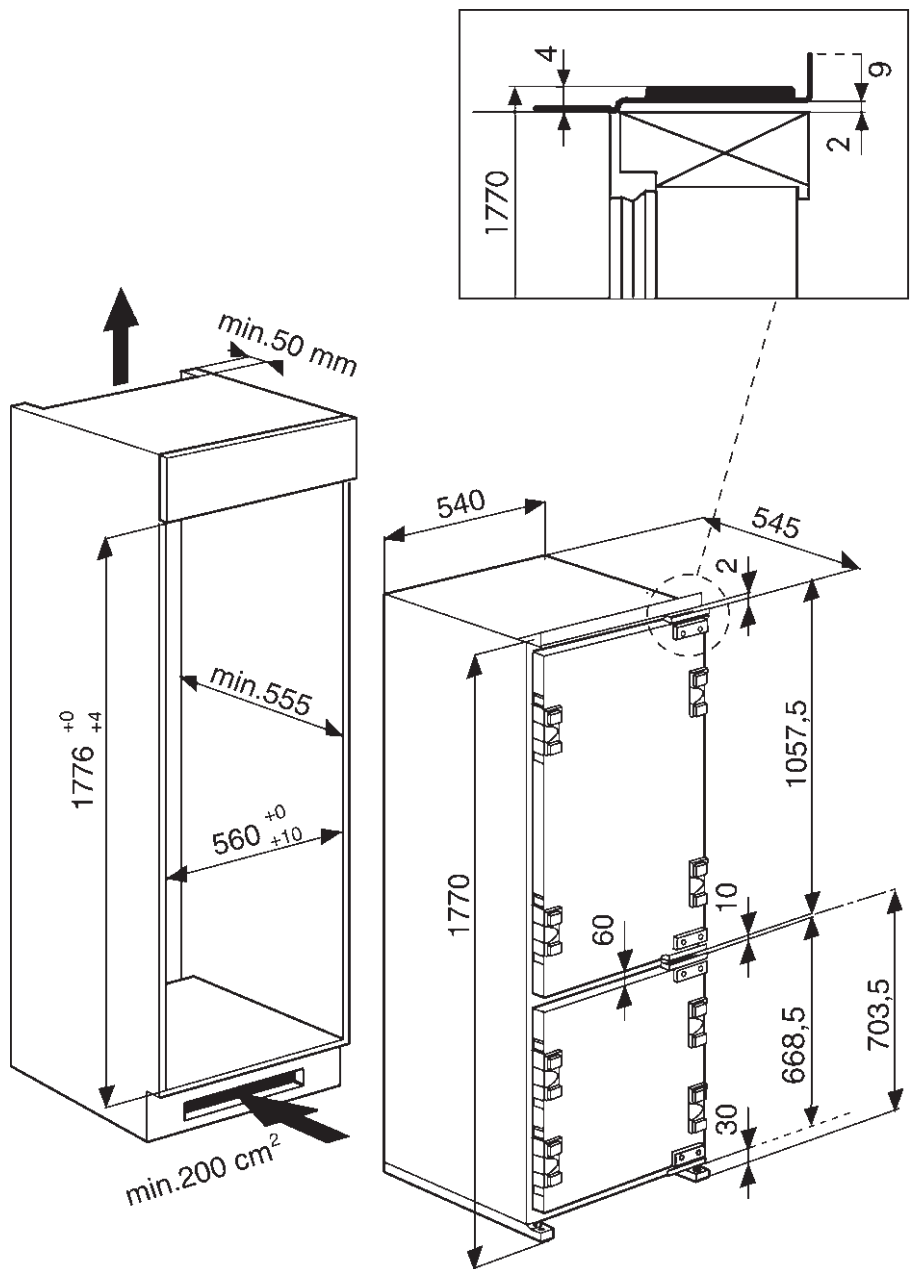
X 1

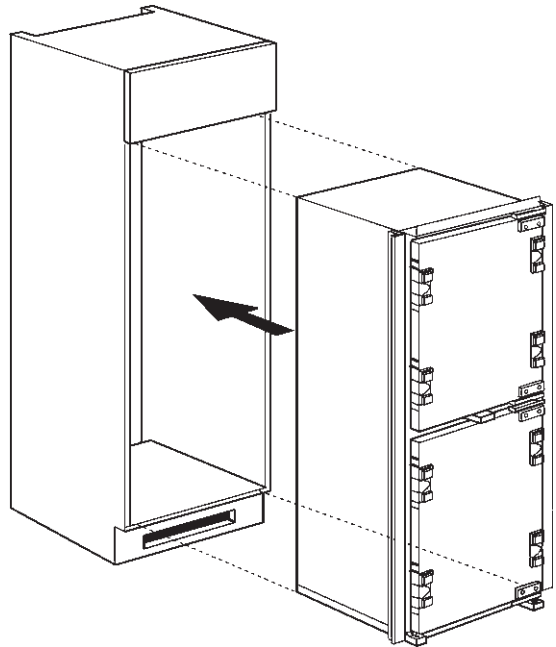
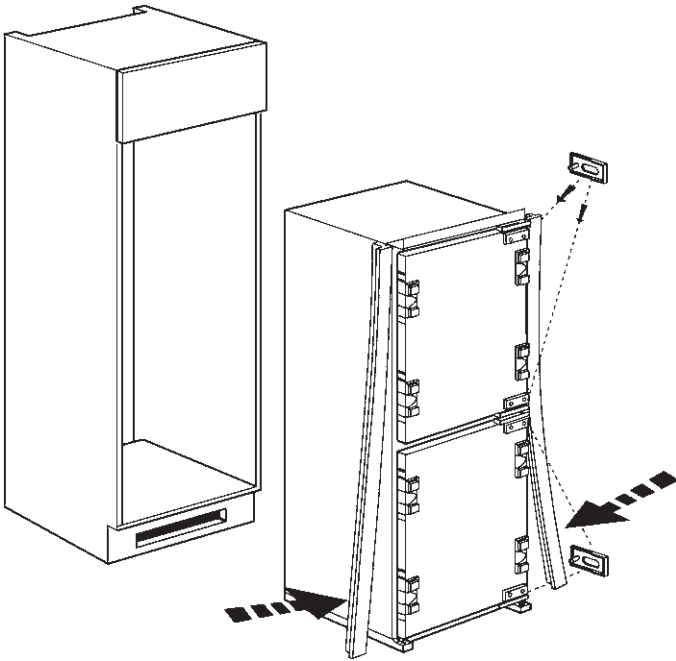


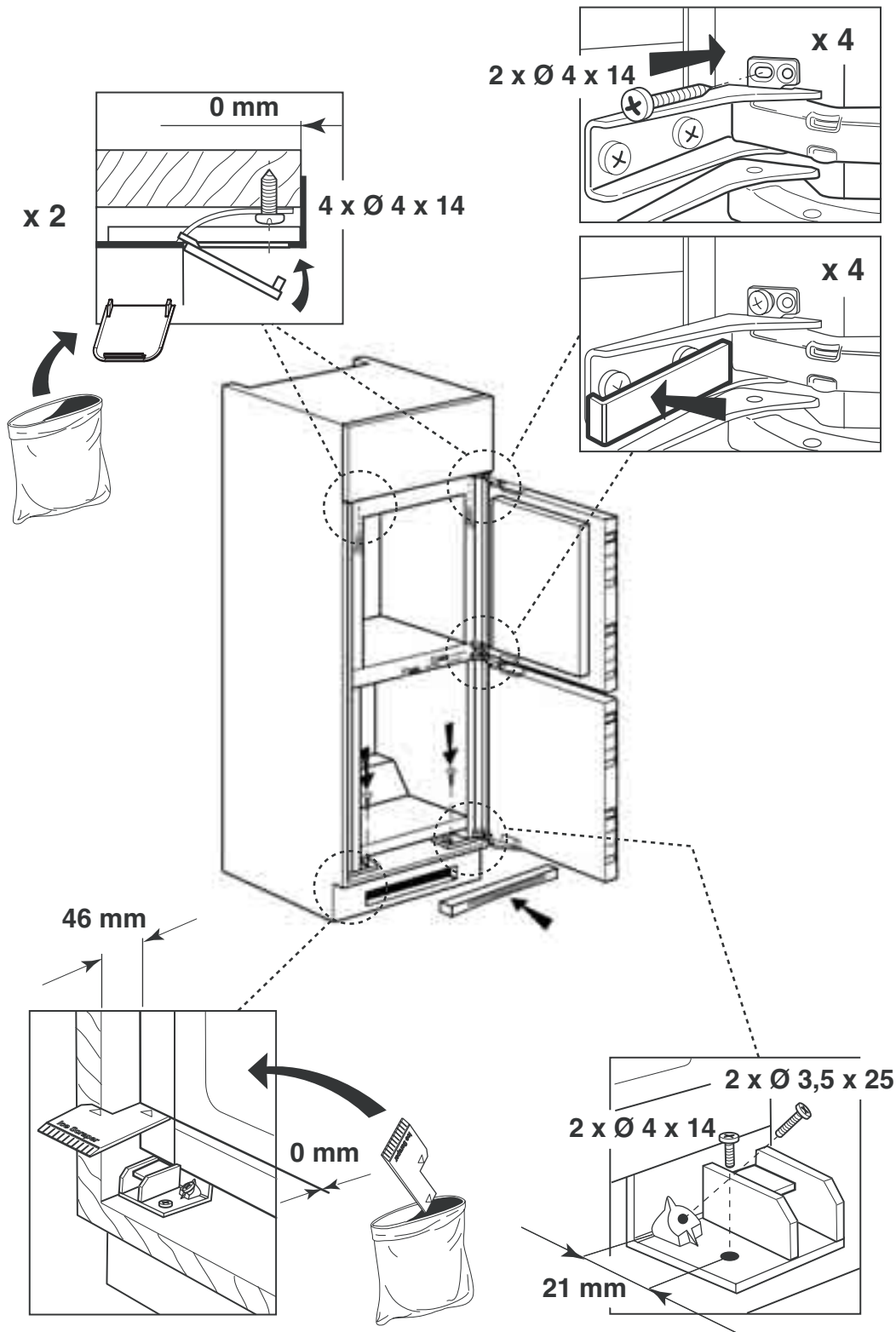
X 10

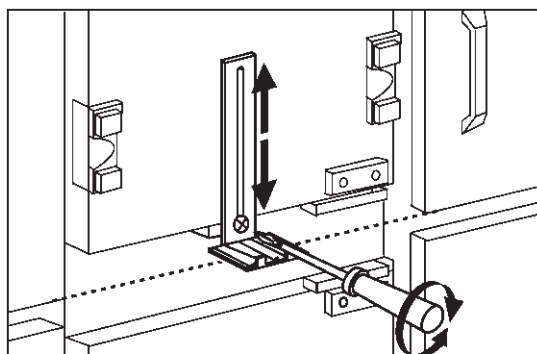




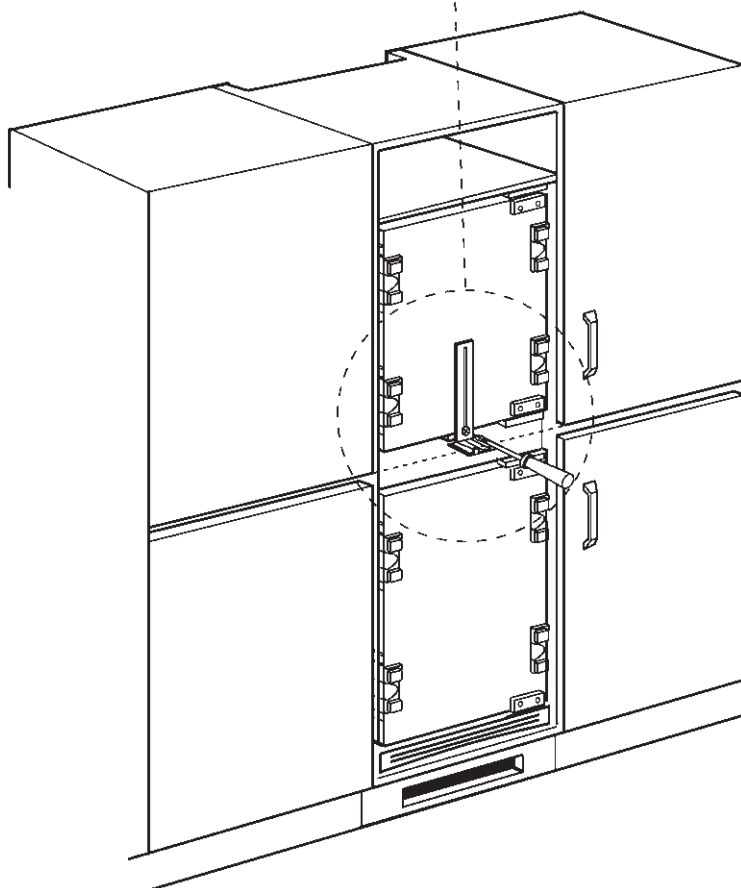


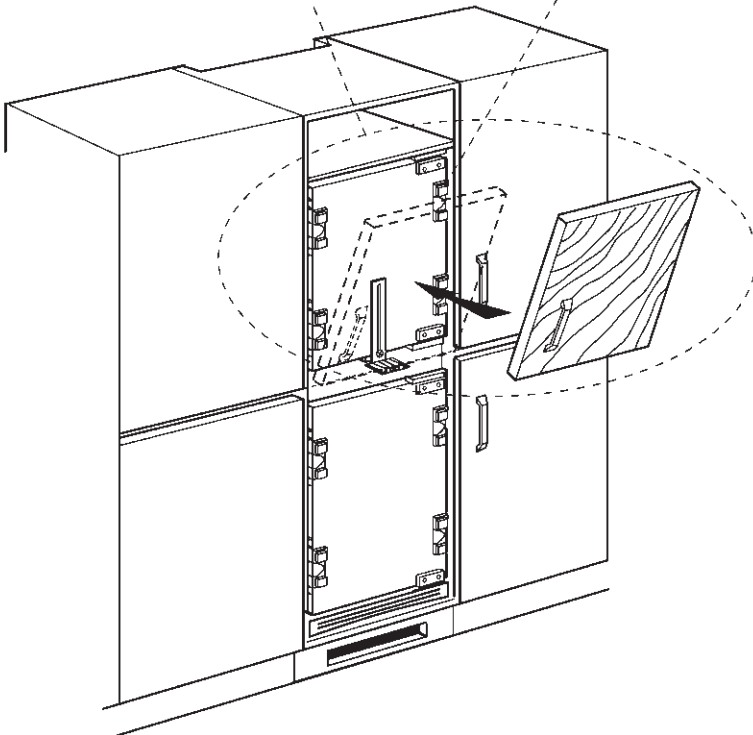
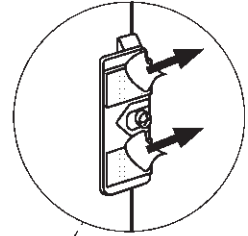
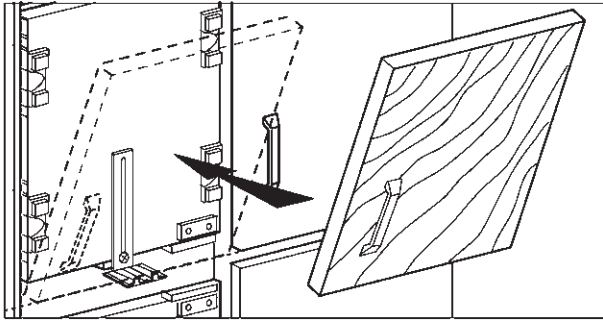


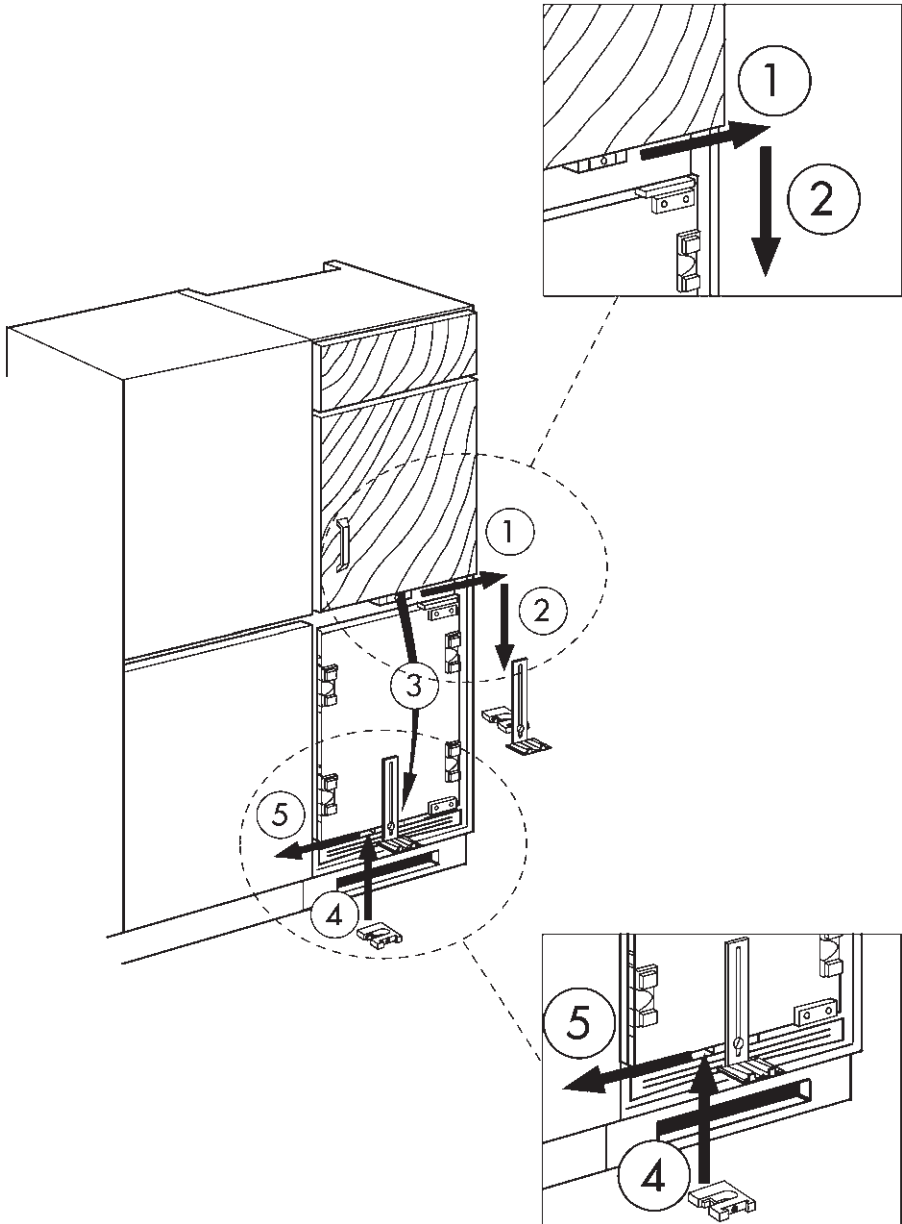


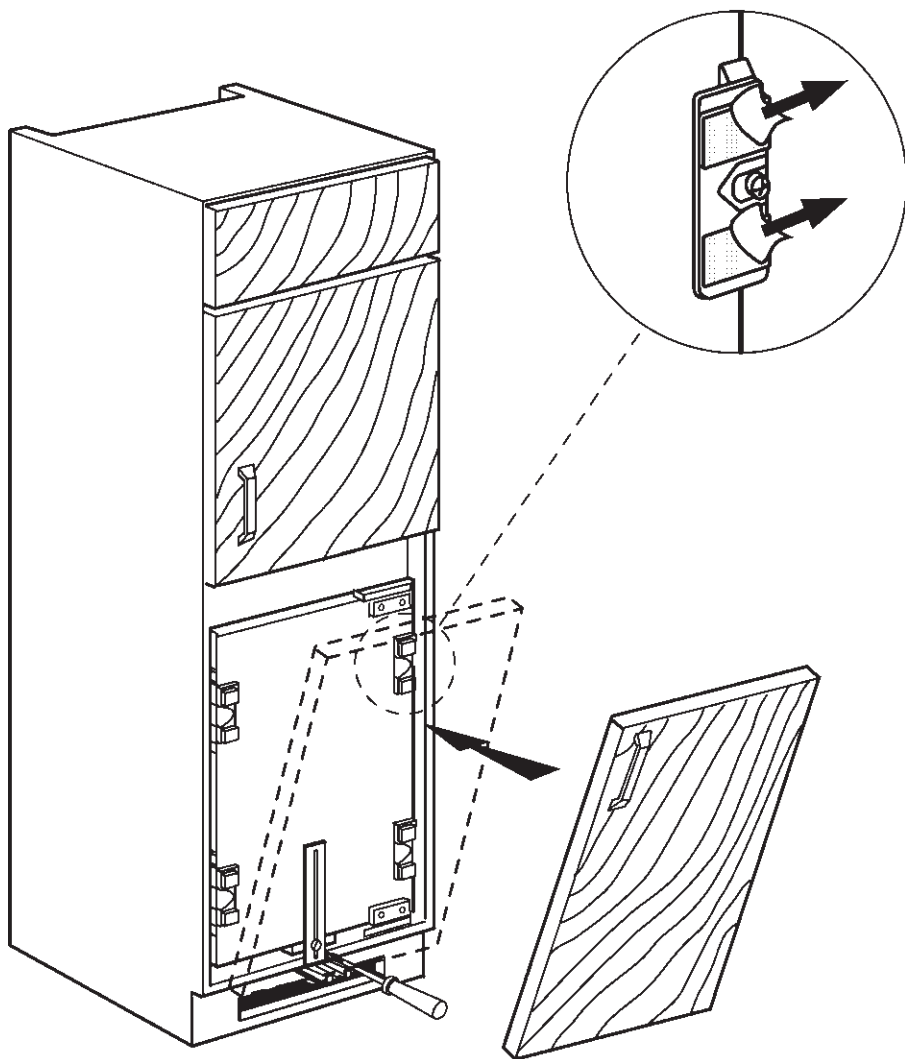


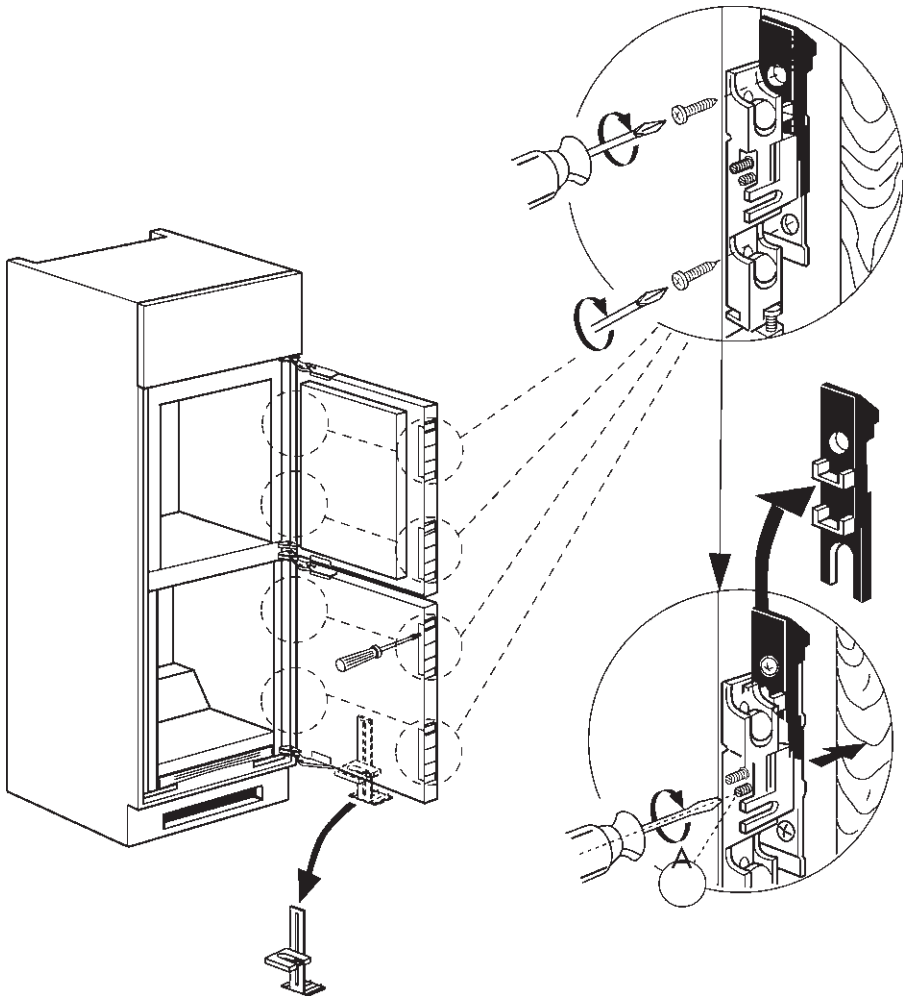
1 x Ø 3,9 x 9,5

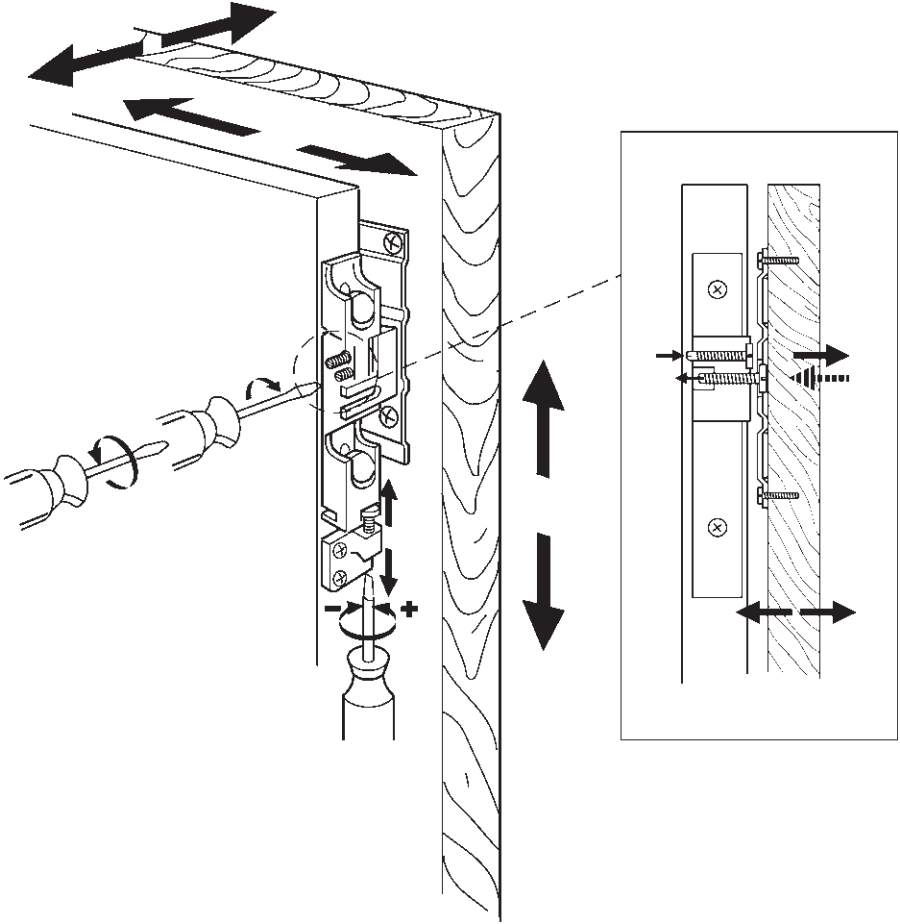


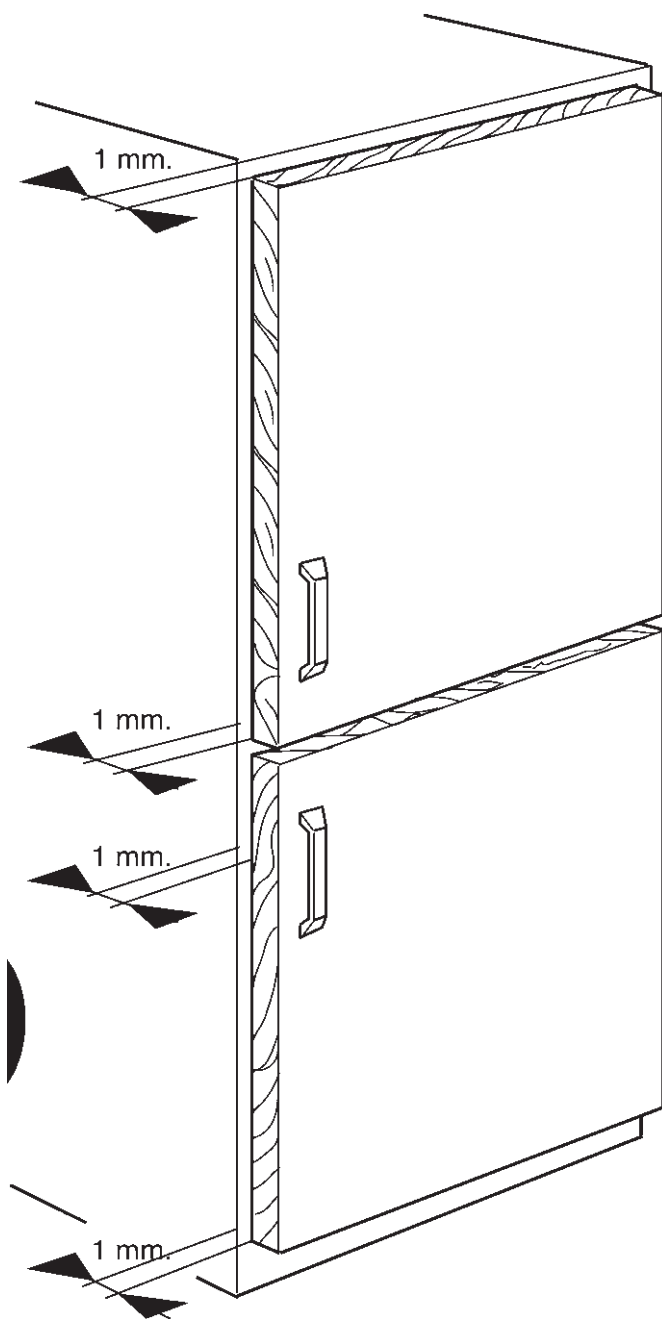




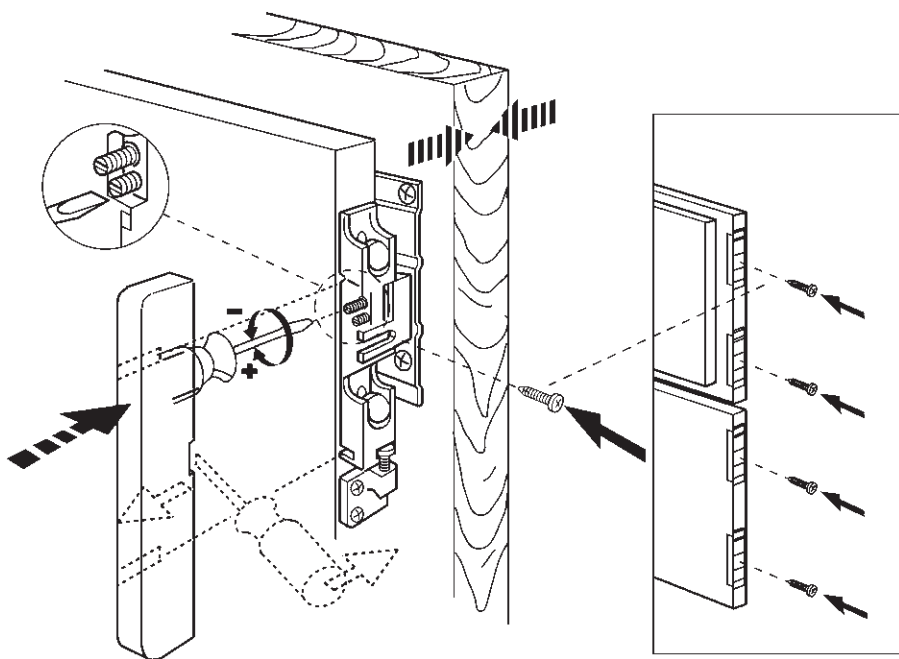






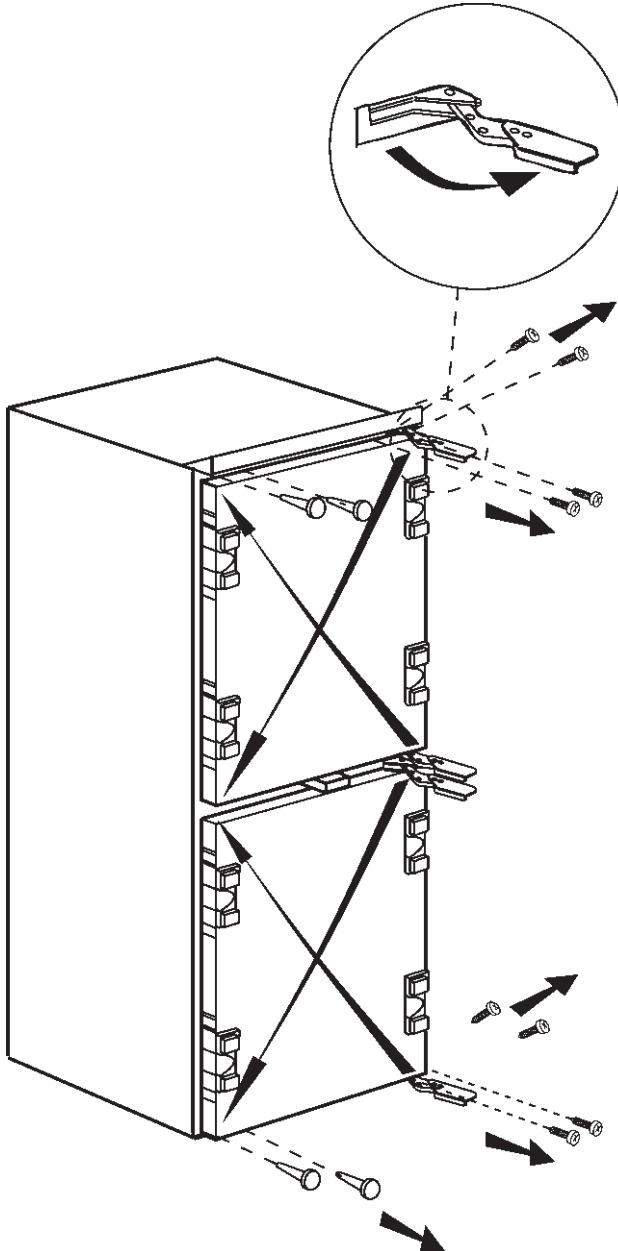


- D** Nach der Regulierung des Scharniers sicherstellen, daß zwischen den Holztüren und den Seiten der Säule kein direkter Kontakt besteht, um ein einwandfreies Schließen des Kühlschranks zu gewährleisten.
- GB** After adjusting the appliance door/outer door connecting devices, ensure that the cupboard doors do not come into direct contact with the cupboard sides or the appliance doors may not close properly.
- F** Après avoir réglé le guide, s'assurer que les portes en bois ne sont pas en contact direct avec les flancs du meuble pour garantir une bonne fermeture de l'appareil.
- NL** Na het afstellen van het scharnier controleren of er geen direct contact is tussen de houten deurtjes en de zijanten van het meubel, dit om een correcte sluiting te garanderen.
- E** Tras haber regulado los dispositivos de acoplamiento, asegurarse de que las puertas de madera no toquen directamente los flancos de la columna para asegurar un cierre correcto del aparato.
- P** Depois de ter regulado a guia, assegurar-se de que as portas de madeira não fiquem em contacto directo com os flancos da coluna a fim de garantir que o aparelho feche correctamente.
- I** Dopo aver regolato il traino assicurarsi che non ci sia contatto diretto delle portine in legno con i fianchi della colonna per garantire una corretta chiusura del prodotto.
- GR** Αφού ρυθμίσετε τον οδηγό βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμεση επαφή ανάμεσα στα ξύλινα πορτάκια και τις πλευρές της κολόνας για να εξασφαλιστεί το σωστό κλείσιμο του προϊόντος.
- S** Kontrollera att det inte är direktkontakt mellan trädörrarna och skåpsidorna när du har justerat beslagen mellan apparaten och trädörrarna. Detta för att garantera att apparatens dörrar stängs ordentligt.
- N** Etter å ha regulert innfestingene mellom apparatdørene og ytterdørene av tre, må man forsikre seg om at ytterdørene av tre ikke kommer i direkte kontakt med skapsidene, ellers kan det hende at dørene ikke lukker seg ordentlig.
- DK** Efter at have justeret beslagene mellem apparatets døre og køkkenskabet's døre skal man sikre sig, at der ikke er direkte kontakt mellem køkkenskabet's døre og sidevægge, da apparatets døre ellers ikke kan lukke ordentligt.
- FIN** Kun laitteen/kalusteen ovien kiinnitys on säädetty, varmista että puuovet eivät kosketa kalusteen reunoja, jotta laite voi sulkeutua moitteettomasti.
- PL** Po wyregulowaniu zawiasy zabezpieczającej, sprawdzić czy drzwiczki drewniane nie stykają się bezpośrednio ze ściankami bocznymi mebla, co mogłoby uniemożliwić jego prawidłowe zamknięcie.
- CZ** Po zregulování vleku zkontrolujte, zda nedochází k přímému styku dřevěných dvířek s boky nástavby, abyste tak zajistili správné zavírání spotřebiče.
- SK** Po nastavení spojovacích súčiastok, skontrolujte či drevené dvere sa nedotýkajú bočných dielov nábytku zostavy, čím sa zaručí správne zatváranie dverí spotrebiča.
- H** A készülék tökéletes záródásának biztosítása érdekében a vezetősín beállítása után ügyeljen arra, hogy a faelemek sehol ne érjenek hozzá az oszlophoz.
- RUS** Отрегулировав привод, для того, чтобы гарантировать качественное закрытие прибора, убедитесь в том, что деревянные дверцы не соприкасаются с боковыми стенками стойки.
- BG** След като регулирате шейната, проверете дали дървените вратички не опират направо върху страните на колоната за да се гарантира правилното затваряне на изделието.
- RO** După ce ați reglat tragerea asigurați-vă ca nu există vreun contact direct între ușile de lemn cu laturile coloanei pentru a garanta o închidere corectă a aparatului.
- ZH** 在调整好柜门与冰箱门的牵拉装置后，确保木柜门没有直接碰到冰箱 两侧，以保证冰箱门能够关好。
- ZT** 在調整好櫃門與冰箱門的牽拉裝置後，確保木櫃門沒有直接與冰箱兩 側接觸，以保證冰箱門能夠關好。
- لڤ** بعد ضبط الجوزر نكد انه ليس هناك اتصال مباشر بين الابواب الخشبية وجوانب العمود الخشبي
اعلاق صحنه التلميح
- TR** Kılavuzları ayarladıktan sonra, ürünün düzgün şekilde kapanmasını garanti etmek üzere ahşap ufak kapılar ile kolon kenarları arasında direkt temas olmadığından emin olunuz.



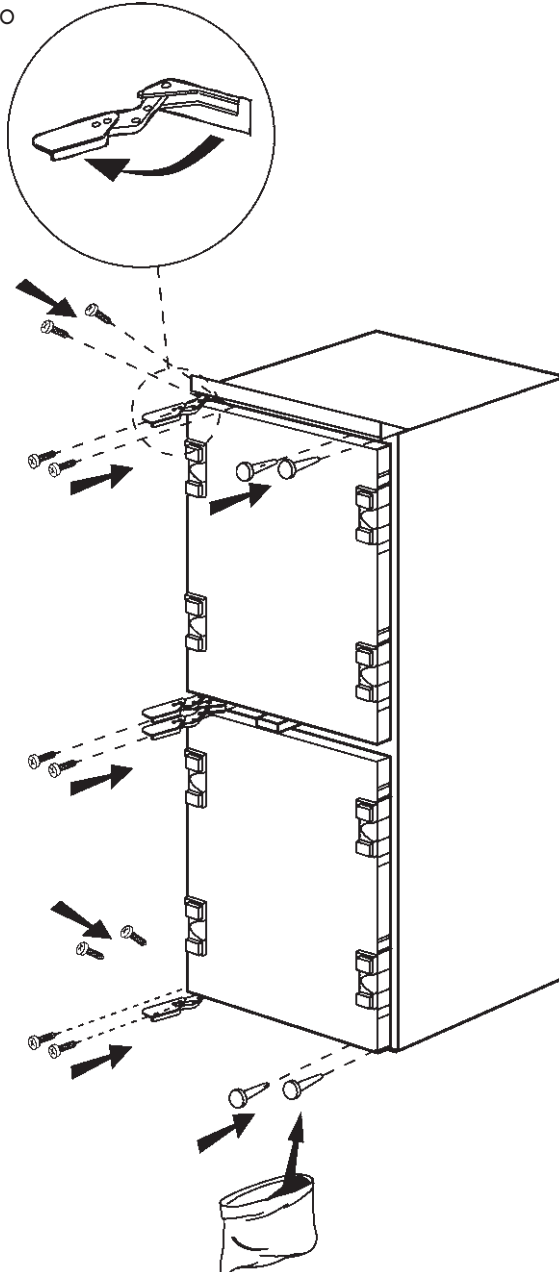
- ⓓ ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- ⓖᔡ DOORS REVERSIBILITY
- ⓕ REVERSIBILITE DES PORTES
- Ⓝᓗ VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- ⓔ REVERSIBILIDAD DE LAS PUERTAS
- ⓑ REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- ⓓ REVERSIBILITÀ PORTE
- ⓖᔢ ANTIΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑ ΠΟΡΤΩΝ
- ⓜ OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- Ⓝ OMHENGSLING AV DØRENE
- ⓓᔡ VENDING AF DØRE
- ⓕᓗ OVIEN KÄTISYDEN VAIHTO

- ⓑᓗ PRZESTAWIANIE DRZWI
- ⓕᔡ ZMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- ⓕᔢ REVERZIBILITA DVERÍ
- ⓓ AZ AJTÓNÍYÍTÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA
- ⓓᓗ ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЕЙ
- ⓑᔢ ОБРЪЦАЕМОСТ НА ВРАТИТЕ
- ⓓᓗ REVERSIBILITATEA UȘILOR
- ⓕᔡ 冰箱門可變開向
- ⓕᔢ 冰箱門可變開向
- ⓕᔡ 冰箱門可變開向
- ⓓᔢ KAPI AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNE ÇEVİRİLEBİLİRLİĞİ



- Ⓓ ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- Ⓖᐁ DOORS REVERSIBILITY
- Ⓕ REVERSIBILITE DES PORTES
- Ⓝᐁ VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- Ⓔ REVERSIBILIDAD DE LAS PUERTAS
- Ⓟ REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- Ⓘ REVERSIBILITÀ PORTE
- Ⓖᐁᐁ ANTIΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑ ΠΟΡΤΩΝ
- Ⓢ OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- Ⓝ OMHENGSLING AV DØRENE
- Ⓓᐁ VENDING AF DØRE
- Ⓕᐁ OVIEN KÄTISYDEN VAIHTO

- Ⓟᐁ PRZESTAWIANIE DRZWI
- Ⓒᐁ ZMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- Ⓢᐁ REVERZIBILITA DVERÍ
- Ⓕ AZ AJTÓNÍYÍTÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA
- Ⓝᐁᐁ ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЕЙ
- Ⓖᐁᐁ ОБРЪЦАЕМОСТ НА ВРАТИТЕ
- Ⓕᐁᐁ REVERSIBILITATEA UȘILOR
- Ⓕᐁᐁ 冰箱門可變開向
- Ⓕᐁᐁ 冰箱門可變開向
- Ⓒᐁᐁ
- Ⓕᐁᐁ KAPI AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNE ÇEVİRİLEBİLİRLİĞİ



Printed in Italy
05/08



5019 102 00438

*BIEN PENSÉ. BIEN FABRIQUÉ.™